

suscípiat, et cum Lázaro quón-
dam páupere, ætérnam hábeas
réquiem. ¹

En llegando al sepulcro, puesto el subdiácono con la Cruz en medio de los ciriales á la cabeza del difunto, y todos los demás en sus respectivos lugares, el preste entona la antífona *Ego sum*, y mientras se dice el cántico *Benedictus*, se bendice el sepulcro si no lo estuviere, se rocía el cuerpo y se incensa tres veces, se entierra y se hace todo lo demás que prescriben las páginas 242 y siguientes.



Vigilia ó primer Nocturno del
Oficio de difuntos.

INVITATORIUM.

Regem cui ómnia vívunt,
* Veníte adorémus.

El coro repite : *Regem*, etc. ²

¹ Cuando el sepulcro está distante, puede cantarse esta Antífona juntamente con las otras preces *tempore absolutionis* (S. C. R. 28 Julii 1832.)

² En las exequias, tienen obligación el párroco, los diáconos y los eclesiásticos que asisten á ellas con estipendio, *per se officium persolvere*, cantando y alternando en los salmos, sin que puedan ocuparse en sus rezos particulares miéntras el coro canta; y de

PSALMUS 94.

VENITE, exultémus Dómi-
no, jubilémus Deo salutári
nostro : præoccupémus fáciem
ejus in confessióne, et in psal-
mis jubilémus ei.

Regem, etc.

Quóniam Deus magnus Dó-
minus, et Rex magnus super
omnes Deos; quóniam non re-
péllet Dóminus plebem suam,
quia in manu ejus sunt omnes
fines terræ, et altitúdi-
nes món-
tium ipse cónspicit.

Veníte, etc.

Quóniam ipsíus est mare, et
ipse fécit illud, et áridam fun-
daverunt manus ejus : (aquí se

no hacerlo así, no pueden hacer suyo el estipendio; *ita ut solummodo assistentes et non cantantes et psallentes fructus non faciunt suos.* (S. C. de Ritos, Mayo de 1857.)

hincan todos, ménos el preste) venite adorémus, et procidámus ante Deum : plorémus coram Dómino qui fecit nos, quia ipse est Dóminus Deus noster : (**se levantam**) nos autem pópulus ejus, et oves páscuæ ejus.¹

Regem, etc.

Hódie si vocem ejus audiéritis, nolíte obduráre corda vestra, sicut in exacerbatióne, secundum diem tentatiónis in deserto : ubi tentavérunt me patres véstri, probavérunt, et vidérunt ópera mea.

Veníte, etc.

Quadragínta annis próximus fui generatióni huic, et dixi : semper hi errant corde : ipsi

¹ Al *veníte adorémus*, los cantores que dirigen el coro delante del facistol no se hincan, sino hasta el fin : *Sub fine verbórum*, dice la Sagrada Congregación, 8 de Marzo de 1738.

vero non cognovérunt vias meas, quibus jurávi in ira mea, si introíbunt in réquiem meam.

Regem, etc.

Réquiem ætérnam dona eis Dómine, et lux perpétua lúceat eis.

Veníte, etc.

Regem cui ómnia vivunt, * veníte adorémus.

Antiphona. Dírige, Dómine, Deus meus, in conspéctu tuo viam meam.

PSALMUS 5.

Verba mea áuribus pécipe, Dómine, * intéllige clamórem meum.

Inténde voci oratiónis meæ, * Rex meus, et Deus meus.

Quóniam ad te orábo : * Dómine, mane exáudies vocem meam.

Mane astábo tibi, et vidébo : *
quóniam non Deus volens ini-
quitátem tu es.

Neque habitábit juxta te ma-
lignus : * neque permanébunt
injusti ante óculos tuos.

Odísti omnes qui operántur
iniquitátem, * perdes omnes,
qui loquúntur mendácium.

Virum sánguinum et doló-
sum abominábitur Dóminus : *
ego autem in multitudíne mise-
ricórdiæ tuæ.

Introíbo in domum tuam : *
adorábo ad templum sanctum
tuum in timóre tuo.

Dómine, deduc me in justítia
tua : * propter inimícos meos
dírige in conspéctu tuo viam
meam.

Quóniam non est in ore eórum
véritas : * cor eórum vanum est.

Sepúlchrum patens est guttur
eórum, línguis suis dolóse agé-
bant : * júdica illos, Deus.

Décidant á cogitatióibus
suis, secúndum multitudínem
impietátum eorum expélle eos. *
quóniam irritavérunt te, Dómi-
ne.

Et læténtur omnes qui spé-
rant in te : * in ætérnum exul-
tábunt, et habitábis in eis.

Et gloriabúntur in te, omnes
qui díligunt nomen tuum : *
quóniam tu benedíces justo.

Dómine, ut scúto bonæ vo-
luntátis tuæ * coronásti nos.

Réquiem ætérnam dona eis,
Dómine, et lux perpétua lúceat
eis.

Antíphona. Dírige, Dómine,
Deus meus, in conspéctu tuo
viam meam.

Antífona. Convértere, Dómine, et eripe ánimam meam : quóniam non est in morte qui memor sit tui.

PSALMUS 6.

DOMINE, ne in furóre tuo árguas me : * néque in ira tua corrípias me.

Miserére mei, Dómine, quóniam infirmus sum : * sana me, Dómine, quóniam conturbáta sunt ossa mea.

Et ánima mea turbáta est valde : * sed tu, Dómine, úsquequo?

Convértere, Dómine, et eripe ánimam meam : * salvum me fac propter misericórdiam tuam.

Quóniam non est in morte qui memor sit tui : * in inferno áutem quis confitébitur tibi?

Laborávi in gémitu meo, lavábo per síngulas noctes lectum meum : * lácrymis meis strátum meum rigábo.

Turbátus est á furóre óculus meus : * inveterávi inter omnes inimícos meos.

Discédite á me, omnes qui operámini iniquitátem : * quóniam exaudívit Dóminus vocem fletus mei.

Exaudívit Dóminus deprecationem meam : * Dóminus orationem meam suscepit.

Erubéscant et conturbéntur veheménter omnes inimíci mei : * convertántur et erubéscant valde velóciter.

Réquiem ætérnam dona eis, Dómine, et lux perpétua lúceat eis.

Antífona. Convértere Dó-

mine, et éripe ánimam meam :
quóniam non est in morte qui
memor sit tui.

Antíphona. Nequando rápiat
ut leo ánimam meam, dum non
est qui rédimat, néque qui sal-
vum fáciat.

PSALMUS 7.

DOMINE Deus meus, in te
sperávi : * salvum me fac
ex ómnibus persecuéntibus me,
et líbera me.

Nequando rápiat ut leo áni-
mam meam, * dum non est qui
rédimat, neque qui salvum fáciat.

Dómine Deus meus, si féci
istud, * si est iníquitas in máni-
bus meis.

Si réddidi retribuéntibus
mihi mala, * decídám mérito ab
inimícis meis inánis.

Persequátur inimícus áni-
mam meam, et comprehéndat,
et concúlcet in terra vitam
meam, * et glóriam meam in
púlverem dedúcat.

Exúrge Dómine in ira tua : *
et exaltáre in sfnibus inimicó-
rum meórum.

Et exúrge, Dómine Deus
meus, in præcépto quod man-
dásti : * et synagóga populórum
circúmdabit te.

Et propter hanc in altum
regrédere : * Dóminus júdicat
pópulos.

Júdica me, Dómine, secún-
dum justítiam meam, * et secún-
dum innocéntiam meam super
me.

Consumétur nequítia pecca-
tórum, et díriges justum, * scru-
tans corda et renes, Deus.

Justum adiutorium meum á Dómino, * qui salvos facit rectos corde.

Deus iudex justus, fortis, et pátiens, * núnquid iráscitur per síngulos dies?

Nisi convérsi fuéritis, gládium suum vibrábit : * arcum suum teténdit, et parávit illum.

Et in eo parávit vasa mortis, * sagíttas suas ardéntibus effécit.

Ecce partúriit injustítiam : * concépit dolórem, et péperit iniquitátem.

Lacum apéruit, et effódit eum : * et incidit in fóveam, quam fécit.

Convertétur dolor ejus in caput ejus : * et in vérticem ipsíus iniquitas ejus descéndet.

Confitébor Dómino secún-

dum justítiam ejus : * et psallam nómini Dómini altíssimi.

Réquiem ætérnam dona eis Dómine, et lux perpétua lúceat eis.

Antíphona. Nequándo rápiat ut leo ánimam meam, dum non est qui rédimat, neque qui salvum fáciat.

V. A porta ínferi.

R. Erue, Dómine, ánimas eorum.¹

Pater noster. (todo secreto.)

Quando se cantan estas lecciones, sólo el cantor debe estar en pié.

LECTIO I. Job. 7.

PARCE mihi, Dómine; nihil enim sunt dies mei. Quid est homo, quia magníficas eum?

¹ Aunque el Ritual dice, que cuando se canta la vigilia por uno solo, se dice el verso *A porta ínferi: Erue Dómine ánimam ejus*; por decreto de la Sagrada Congregación, está mandado, que aunque sea por

aut quid appónis erga eum cor tuum? Vísitas eum dilúculo, et súbito probas illum. Usquequo non parcis mihi, nec dimíttis me, ut glútiam salívam meam? Peccávi, quid fáciem tibi ó custos hóminum? Quare posústi me contrárium tibi, et fáctus sum mihimetípsi gravis? Cur non tollis peccátum meum, et quare non áufers iniquitátem meam? Ecce nunc in púlvere dórmiam : et si mane me quæsiéris, non subsístam.

R. Credo quod Redémptor meus vivit, et in novíssimo die de terra surrectúrus sum : * Et in carne mea, vidébo Deum Salvatórem meum.

V. Quem visúrus sum ego

uno sólo, no se mude el verso, sino que siempre se diga : *Erue Dómine animas eorum*, pero en el responso debe decir *animam ejus*. (S. C. R. 7 Decemb. 1816.)

ipse, et non álius : et óculi mei conspectúri sunt. * Et in carne mea vidébo Deum Salvatórem meum.

LECTIO II. Job. 10.

TÆDET ánimam meam vitæ meæ, dimíttam advérsum me elóquium meum, loquar in amaritúdine ánimæ meæ. Dicam Deo : Noli me condemnáre : índica mihi cur me ita júdices? Numquid bonum tibi vidétur, si calumniéris me, et ópprimas me opus mánuum tuárum, et consílium impiórum ádjuves? Numquid óculi cárnei tibi sunt : aut sicut videt homo, et tu videbis? Numquid sicut dies hóminis dies tui, et anni tui, sicut humana sunt témpora, ut quæras iniquitátem meam, et

peccátum meum scrutéris? Et scias quia nihil ímpium fécerim, cúm sit nemo qui de manu tua possit erúere.

R. Qui Lázarus resuscitásti á monumento foetidum : * Tu eis, Dómine, dona réquiem, et lócum indulgéntiæ.

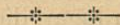
V. Qui venturus es judicáre vivos et mortuos, et sæculum per ignem. * Tu eis, Dómine, etc.

LECTIO III. Job. 10.

MANUS tuæ fecérunt me, et plasmavérunt me totum in circúitu : et sic repénte præcípitas me? Meménto, quæso, quod sicut lutum féceris me, et in púlverem redúces me. Nonne sicut lac mulsísti me, et sicut cáseum me coagulásti? Pelle et

cárnibus vestísti me : óssibus et nervis compegísti me. Vitam et misericórdiam tribuísti mihi, et visitátio tua custodívit spíritum meum.

Si hay misa, seguirá inmediatamente el *Introito*; y si no la hay, seguirá la oración y todo lo demás como está en la página 91.



Modo de enterrar en los tres dias de la Semana Santa y Domingo de Resurreccion.

Si alguna persona muriere en estos días, no se cantará Nocturno de difuntos ó vigilia, pero se podrá rezar el oficio y preces privadamente (S. C. R. 11 de Agosto de 1736), llevando las luces necesarias, el acetre con agua bendita y la cruz alta cubierta con su velo, y si se hiciere después de los oficios del Viérnes Santo, se llevará descubierta.



Oficio en las Exequias de Adultos estando el cuerpo ausente, y en los dias tercero, setimo, trigesimo, y en el aniversario.

Si se hubieren de hacer exequias por algún difunto no estando presente el cuerpo en el día conveniente, se dirá la vigilia de los difuntos en